

# MANUALE DI ISTRUZIONI

## Cercatore dell'asse polare di Orion per montature Atlas EQ-G, Atlas Pro AZ/EQ-G e SkyView Pro

#7330

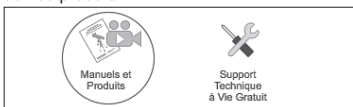


### Français

❶ Pour obtenir le manuel d'utilisation complet, veuillez vous rendre sur le site Web **OrionTelescopes.eu/fr** et saisir la référence du produit dans la barre de recherche.



❷ Cliquez ensuite sur le lien du manuel d'utilisation du produit sur la page de description du produit.



### Español

❶ Para ver el manual completo, visite OrionTelescopes.eu y escriba el número de artículo del producto en la barra de búsqueda.

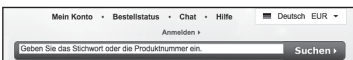


❷ A continuación, haga clic en el enlace al manual del producto de la página de detalle del producto.

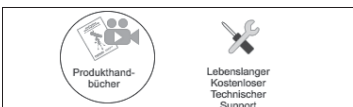


### Deutsche

❶ Wenn Sie das vollständige Handbuch einsehen möchten, wechseln Sie zu OrionTelescopes.de, und geben Sie in der Suchleiste die Artikelnummer der Orion-Kamera ein.



❷ Klicken Sie anschließend auf der Seite mit den Produktdetails auf den Link des entsprechenden Produkthandbuchs.



### Italiano

❶ Per accedere al manuale completo, visitare il sito Web [www.OrionTelescopes.com](http://www.OrionTelescopes.com). Immettere the product item number nella barra di ricerca



❷ Fare quindi clic sul collegamento al manuale del prodotto nella pagina delle informazioni sul prodotto.



 **ORION**<sup>®</sup>  
**TELESCOPES & BINOCULARS**  
Una società di proprietà dei dipendenti

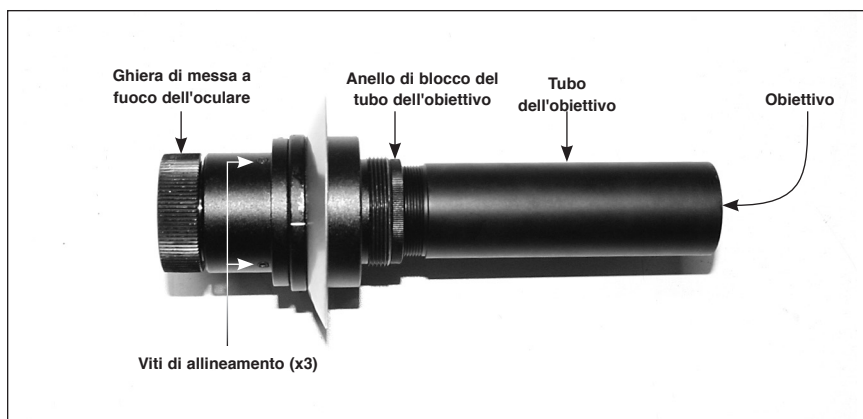
Assistenza clienti:

[www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)

Sede aziendale:

89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 - Stati Uniti

Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Tutti i diritti riservati. Nessuna porzione delle istruzioni sul prodotto o delle informazioni contenute nel presente manuale può essere riprodotta, copiata, modificata o adattata senza il previo consenso scritto di Orion Telescopes & Binoculars.



**Figura 1.** Componenti del cercatore dell'asse polare

Questo cercatore dell'asse polare è compatibile con alcune montature equatoriali di Orion ed è progettato per fornire un veloce e preciso allineamento polare della montatura rispetto all'asse di rotazione della Terra per le osservazioni o l'acquisizione di immagini. Il cercatore polare è compatibile con le montature Atlas Pro, Atlas EQ-G e SkyView Pro di Orion.

Per acquisire familiarità con i vari componenti del cercatore polare fare riferimento alla **Figura 1**.

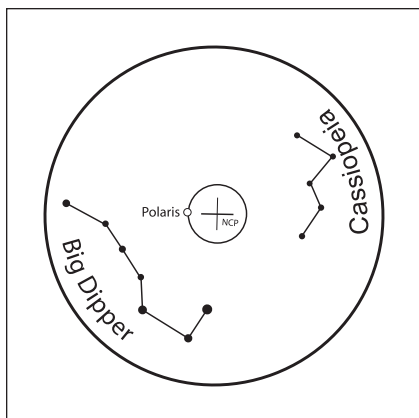
Per installare il cercatore polare, inserirlo nel foro nella parte posteriore dell'alloggiamento dell'asse di ascensione retta e infilarlo nell'alloggiamento fino a fissarlo. Assicurarsi che il tappo sulla parte anteriore della montatura, sull'alloggiamento dell'asse della declinazione, sia rimosso e che il telescopio sia ruotato attorno l'asse di declinazione in modo che il foro passante nell'albero della declinazione sia rivolto in avanti.

### **Reticolo del cercatore polare**

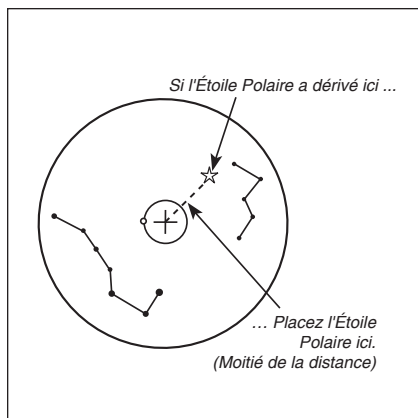
Quando si guarda nel cercatore polare si vedrà una costellazione stampata su un reticolo trasparente all'interno del cercatore (**Figura 2**). Il reticolo rappresenta il Grande Carro, Cassiopea e il polo nord celeste. Il cerchio intorno alla croce rappresenta lo scostamento della stella polare dall'effettivo polo nord celeste.

Se l'immagine del reticolo appare sfuocata, ruotare l'anello zigrinato dell'oculare (reticolo) del cercatore polare per metterla a fuoco.

**ATTENZIONE:** *non guardare mai direttamente il sole ad occhio nudo o attraverso il telescopio, a meno che non sia installato un filtro solare sulla parte frontale del telescopio, per evitare possibili danni agli occhi permanenti e irreversibili.*



**Figura 2.** La grafica del reticolo mostra dove posizionare la stella polare (Polaris) rispetto al polo nord celeste in qualsiasi momento della notte.



**Figura 3.** Se la stella polare non rimane centrata quando l'asse di ascensione retta viene ruotato di 180 gradi, regolare le tre piccole viti a brugola per spostarla a metà strada verso il centro..

### Allineamento del cercatore polare

Prima di utilizzare il cercatore polare per l'allineamento polare, è importante verificare che sia allineato con l'asse meccanico dell'asse di ascensione retta del telescopio.

1. Scegliere un oggetto fisso (la stella polare di notte o un oggetto lontano di giorno). Spostare il treppiede e usare le due manopole di regolazione dell'azimut e il martinetto della latitudine per puntare la montatura in modo che l'oggetto sia centrato nella croce al centro del reticolo. Visto che la montatura verrà ruotata di 180°, si consiglia di iniziare l'operazione con la barra di contrappeso in posizione orizzontale (parallela al suolo). Per ottenere risultati ottimali, assicurarsi che il treppiede sia in bolla.
2. Allentare la leva della frizione di ascensione retta e ruotare la montatura di 180° attorno all'asse di ascensione retta mentre si osserva nel cercatore polare. Può risultare comodo rimuovere il tubo ottico e i contrappesi prima di procedere. Quindi, serrare nuovamente la leva della frizione di ascensione retta.
3. Se dopo la rotazione l'oggetto è rimasto al centro dei mirini, non saranno necessarie ulteriori regolazioni. Se l'oggetto ha seguito un arco ed è uscito dal centro del mirino, sarà necessario regolare le tre viti di allineamento (vedere **Figura 1**) con la chiave a brugola da 1,5 mm in dotazione. L'obiettivo è quello di spostare la stella o l'oggetto a METÀ strada verso il centro del mirino (**Figura 3**).

**NOTA :** quando si regolano le viti a brugola, allentarne solo una di ¼ di giro e quindi stringere leggermente le altre due. Se la stella o l'oggetto non si spostano

---

nella direzione desiderata, provare ad allentare un'altra vite. Ogni volta che si allenta una vite di regolazione, assicurarsi di stringere una o entrambe le altre viti.

Non stringere eccessivamente le viti di regolazione in quanto si potrebbe danneggiare la piastra del reticolo nel cercatore polare. Non allentare una vite completamente o allentare più di una vite alla volta, altrimenti la piastra del reticolo nel cercatore polare potrebbe staccarsi impedendo ulteriori regolazioni. Se la piastra del reticolo si sgancia, rimuovere l'oculare del cercatore polare ruotando l'anello zigrinato in senso antiorario, quindi fissarla nuovamente.

4. Centrare nuovamente l'oggetto nel mirino come nel passaggio 1, quindi ripetere i passaggi 2 e 3.
5. Ripetere la procedura all'occorrenza fino a quando la stella o l'oggetto rimangono centrati quando la montatura viene ruotata in ascensione retta. A quel punto il cercatore dell'asse polare è pronto per l'allineamento polare. Quando non si usa il cercatore polare, riposizionare il coperchio di plastica (se la montatura dispone di tale coperchio) per evitare che venga urtato e perda l'allineamento.

### **Allineamento polare mediante cercatore polare**

Per l'allineamento polare della montatura mediante il cercatore dell'asse polare, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Spostare il treppiede in modo che il tubo del telescopio e l'asse di ascensione retta puntino verso la stella polare. Se la stella polare non è visibile direttamente dal punto di osservazione, usare una bussola per ruotare il treppiede in modo che il telescopio punti a nord.
2. Togliere il tappo dall'apertura frontale della montatura equatoriale. Guardare attraverso il cercatore dell'asse polare. La stella polare probabilmente apparirà all'interno del campo visivo. In caso contrario, spostare il treppiede da sinistra a destra e regolare la latitudine verso il basso e l'alto fino a visualizzare la stella polare all'interno del campo visivo. La stella polare sarà la più brillante nelle immediate vicinanze.
3. Notare la costellazione di Cassiopea e del Grande carro nel reticolo del cercatore polare. Anche se non in scala, indicano le posizioni approssimative di Cassiopea e del Grande carro rispetto al polo nord celeste. Ruotare il reticolo in modo che la disposizione delle costellazioni corrisponda a quella attualmente visibile a occhio nudo nel cielo, rilasciando la leva di blocco dell'ascensione retta e ruotando il telescopio principale attorno all'asse di ascensione retta fino a raggiungere l'orientamento corretto. Potrebbe essere necessario rimuovere i tubi ottici di grandi dimensioni dalla montatura per evitare che sbattono contro la montatura. Una volta che il reticolo è orientato correttamente, usare la leva di blocco dell'ascensione retta per fissare la montatura in posizione.
4. Usare le manopole di regolazione dell'azimut e il martinetto di regolazione della latitudine della montatura per posizionare la stella polare all'interno

---

del piccolo cerchio contrassegnato dalla scritta "Polaris" sul reticolo del cercatore. È necessario innanzitutto allentare, ma solo leggermente, la manopola sotto la montatura equatoriale sul perno di supporto centrale per consentire la rotazione della montatura.

Una volta posizionata correttamente la stella polare all'interno del reticolo, l'allineamento polare è completato. Serrare nuovamente la manopola sotto la montatura equatoriale. Se la stella polare non è chiaramente visibile dal proprio sito di osservazione, non sarà possibile usare il cercatore polare per allineare polarmente con precisione il telescopio.

**NOTA :** nel corso della sessione di osservazione o acquisizione di immagini non regolare ulteriormente azimuth o latitudine sulla montatura, né spostare il treppiede, altrimenti si perderà l'allineamento polare. Il telescopio deve essere spostato solo sugli assi di ascensione retta e declinazione.

### **Nota aggiuntiva riguardo la messa a fuoco con il cercatore polare**

È possibile mettere a fuoco il cercatore dell'asse polare con una semplice rotazione della ghiera di messa a fuoco dell'oculare. Tuttavia, se dopo aver regolato la ghiera l'immagine del reticolo è nitida, ma le stelle sono sfuocate, sarà necessario regolare la posizione dell'obiettivo del cercatore polare. A tale scopo:

1. Innanzitutto rimuovere il cercatore polare dalla montatura.
2. Guardare attraverso il cercatore in direzione di una stella (di notte) o un oggetto lontano ad almeno 400 metri di distanza (di giorno). Usare la ghiera di messa a fuoco dell'oculare per mettere il reticolo a fuoco.
3. Allentare l'anello di blocco del tubo dell'obiettivo (vedere **Figura 1**) di uno o due giri in senso antiorario per consentire la rotazione del tubo dell'obiettivo verso l'interno o l'esterno fino a ottenere una messa a fuoco "all'infinito" e l'oggetto lontano appare nitido (durante l'operazione potrebbe essere necessario allentare ulteriormente l'anello di blocco). Infine, serrare nuovamente l'anello di blocco. Quando l'obiettivo del cercatore dell'asse polare è a fuoco, non dovrebbero essere necessarie ulteriori regolazioni

---

## Garanzia limitata di un anno

Questo prodotto di Orion è garantito contro difetti di materiale o di lavorazione per un periodo di un anno dalla data di acquisto. La garanzia è esclusivamente a beneficio dell'acquirente al dettaglio originale. Orion Telescopes & Binoculars riparerà o sostituirà, a sua discrezione, qualsiasi strumento in garanzia che risulta essere difettoso, a condizione che sia stato restituito in porto franco. È obbligatorio presentare una prova di acquisto, ad esempio una copia della ricevuta originale. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.

La garanzia non è applicabile se, a giudizio di Orion, lo strumento è stato sottoposto a usi impropri, maltrattato o alterato oppure se il problema è dovuto alla normale usura. La garanzia concede diritti legali specifici. La garanzia non ha lo scopo di rimuovere o limitare altri diritti legali previsti da leggi locali a protezione dei consumatori e rimarranno quindi applicabili tutti i diritti dei consumatori previsti in base al regime legale nazionale o statale per la vendita di beni di consumo.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia visitare il sito [www.OrionTelescopes.com/warranty](http://www.OrionTelescopes.com/warranty).

 **ORION**<sup>®</sup>  
**TELESCOPES & BINOCULARS**  
Una società di proprietà dei dipendenti

**Assistenza clienti:**

[www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)

**Sede aziendale:**

89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 - Stati Uniti

*Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Tutti i diritti riservati. Nessuna porzione delle istruzioni sul prodotto o delle informazioni contenute nel presente manuale può essere riprodotta, copiata, modificata o adattata senza il previo consenso scritto di Orion Telescopes & Binoculars.*